

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 593/2007

z dnia 31 maja 2007 r.

w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1592/2002 z dnia 15 lipca 2002 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 53 ust. 1,

po skonsultowaniu się z Zarządem Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 488/2005⁽²⁾ ustanowiono opłaty i honoraria pobierane przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (zwaną dalej „Agencją”).
- (2) Przychody Agencji składają się z wpływów ze Wspólnoty i z europejskich krajów trzecich, będących stroną umów, o których mowa w art. 55 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002, opłat wnoszonych przez składających wnioski o certyfikaty i zatwierdzenia wydawane, zachowywane i zmieniane przez Agencję, honorariów z tytułu publikacji, rozstrzygania odwołań, kształcenia oraz wszelkich innych usług świadczonych przez Agencję.
- (3) Równowaga pomiędzy przychodami i wydatkami Agencji musi być utrzymana.
- (4) Honoraria i opłaty określone w niniejszym rozporządzeniu powinny być wymagane i pobierane wyłącznie przez Agencję, w euro. Powinny one zostać ustalone w sposób przejrzysty, sprawiedliwy i jednolity.

- (5) Opłaty pobierane przez Agencję nie powinny negatywnie wpływać na konkurencyjność przedmiotowego przemysłu europejskiego. Ponadto powinny opierać się na podstawach w należyty sposób uwzględniających zdolność wnoszenia wkładów przez małe przedsiębiorstwa.
- (6) Podstawowym celem Agencji powinno być zapewnienie bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego, jednakże, wykonując powierzone jej zadania, powinna ona również w pełni uwzględniać ich efektywność pod względem kosztów.
- (7) Usytuowanie geograficzne przedsiębiorstw na terytoriach państw członkowskich nie może być czynnikiem dyskryminującym. W związku z tym koszty podróży związane z procedurami certyfikacyjnymi prowadzonymi na rzecz takich przedsiębiorstw powinny być sumowane, a następnie dzielone między wnioskodawców.
- (8) W miarę możliwości wnioskodawca powinien zostać poinformowany o przewidywalnej kwocie do zapłaty za usługę, która będzie świadczona na jego rzecz, a także o zasadach płatności przed rozpoczęciem wykonywania danej usługi. Kryteria służące za podstawę określenia tej kwoty powinny być zrozumiałe, jednolite i publiczne. W przypadku, gdy niemożliwe jest określenie tej kwoty z góry, wnioskodawca powinien być o tym poinformowany przed rozpoczęciem wykonywania usługi. W takim przypadku jasno sformułowane procedury oceny kwoty, jaką należy zapłacić w miarę wykonywania usługi, powinny zostać ustalone przed jej wykonaniem.
- (9) Przemysł powinien mieć zapewnioną dobrą przejrzystość finansową i być w stanie przewidzieć koszty opłat, jakie będzie musiał ponieść. Jednocześnie musi być zachowana równowaga między ogólną sumą wydatków poniesionych przez Agencję w celu przeprowadzenia procedur certyfikacyjnych a ogólną sumą wpływów z opłat przez nią pobieranych. Należy zezwolić zatem na przeprowadzenie rocznej rewizji stawek opłat, na podstawie wyników budżetowych i prognoz Agencji.
- (10) Przed jakąkolwiek zmianą opłat należy skonsultować się z zainteresowanymi stronami. Ponadto Agencja powinna regularnie przedstawiać zainteresowanym stronom informacje o tym, w jaki sposób i na jakiej podstawie obliczane są opłaty. Informacje takie powinny zapewniać zainteresowanym stronom pojęcie zarówno o kosztach poniesionych przez Agencję, jak i o jej produktywności.
- (11) Taryfy opłat i honorariów ustanowionych w tym rozporządzeniu powinny być oparte na prognozach Agencji dotyczących nakładu pracy i kosztów z nim związanych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 240 z 7.9.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1701/2003 (Dz.U. L 243 z 27.9.2003, str. 5).

⁽²⁾ Dz.U. L 81 z 30.3.2005, str. 7. Rozporządzenie z zmienione rozporządzeniem (WE) nr 779/2006 (Dz.U. L 137 z 25.5.2006, str. 3).

- (12) Niniejsze rozporządzenie należy poddać przeglądowi w ciągu pięciu lat od jego wejścia w życie.
- (13) Rozporządzenie (WE) nr 488/2005 powinno zostać uchylone.
- (14) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu powołanego w art. 54 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do honorariów i opłat pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego, zwaną dalej „Agencją”, w zamian za świadczone przez nią usługi, w tym za dostawę towarów.

Określa ono w szczególności przypadki, w których należne są honoraria i opłaty, określone w art. 48 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002, a także wysokość tych honorariów i opłat oraz zasady płatności.

Artykuł 2

Do celów niniejszego rozporządzenia:

- a) „opłaty” oznaczają kwoty pobierane przez Agencję i należne od składających wnioski o wydanie, zachowanie lub zmianę certyfikatów określonych w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002, wydawanych, zachowywanych i zmienianych przez Agencję;
- b) „honoraria” oznaczają kwoty pobierane przez Agencję i należne od wnioskodawców, korzystających z usług świadczonych przez Agencję, innych niż procedury certyfikacyjne;
- c) „procedury certyfikacyjne” oznaczają wszystkie działania prowadzone przez Agencję bezpośrednio lub pośrednio w celu wydawania, zachowywania lub zmieniania certyfikatów określonych w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002;

d) „wnioskodawca” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną ubiegającą się o możliwość skorzystania z usługi świadczonej przez Agencję, w tym o wydanie, zachowanie lub zmianę certyfikatu;

e) „koszty podróży” oznaczają koszty transportu, zakwaterowania i wyżywienia, koszty nieprzewidziane i diety za przejazd przydzielone personelowi w ramach procedur certyfikacyjnych;

f) „koszt rzeczywisty” oznacza wydatki rzeczywiście poniesione przez Agencję.

ROZDZIAŁ II

OPŁATY

Artykuł 3

1. Opłaty zapewniają ogólny przychód wystarczający na pokrycie całości kosztów powstałych w związku z procedurami certyfikacyjnymi, w tym kosztów powstałych w związku ze stałym nadzorem.

2. Agencja ma obowiązek wyróżnić wśród swoich przychodów i wydatków te, które wynikają z procedur certyfikacyjnych. W tym celu:

- a) opłaty pobierane przez Agencję lokowane są na oddzielnym rachunku i stanowią przedmiot oddzielnej księgowości;
- b) Agencja ustala księgowość analityczną przychodów i wydatków.

3. Opłaty są uwzględniane w całościowym tymczasowym preliminarzu, który sporządzany jest na początku każdego roku budżetowego. Preliminarz ten opracowuje się na podstawie wcześniejszych wyników finansowych Agencji, przewidywanego stanu wydatków i przychodów oraz prognozowanego planu pracy Agencji.

Jeżeli na koniec roku budżetowego ogólne przychody z tytułu opłat, stanowiące wyznaczone przychody zgodnie z art. 53 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002, przekraczają całkowity koszt procedur certyfikacyjnych, nadwyżkę wykorzystuje się do finansowania procedur certyfikacyjnych zgodnie z rozporządzeniem finansowym Agencji.

Artykuł 4

W skład opłat za daną procedurę certyfikacyjną uiszczanych przez wnioskodawcę wchodzi:

- a) kwota zryczałtowana, której wysokość różni się w zależności od procedury w celu odzwierciedlenia kosztów poniesionych przez Agencję podczas przeprowadzania tej procedury. Różne wysokości opłaty zryczałtowanej podano w częściach I i III załącznika; lub
- b) kwota zmienna proporcjonalna do poniesionych nakładów pracy, wyrażona jako liczba godzin pomnożona przez stawkę godzinową. Stawka godzinowa odzwierciedla wszystkie koszty wynikające z procedury certyfikacyjnej. Procedury certyfikacyjne, w których opłaty nalicza się według stawek godzinowych, oraz odpowiednie stawki godzinowe wyszczególniono w części II załącznika.

Artykuł 5

1. Kwoty podane w załączniku ogłaszane są w urzędowej publikacji Agencji.

2. Kwoty te podlegają rocznej indeksacji stosownie do wskaźnika inflacji podanego w części V załącznika.

3. W razie konieczności załącznik podlega przeglądowi w cyklu rocznym.

4. Co roku Agencja przedstawia Komisji, Zarządowi i organowi doradczemu złożonemu z zainteresowanych stron, ustanowionemu zgodnie z art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002 informacje o składnikach będących podstawą do określania poziomu opłat. Informacje te powinny w szczególności zawierać podział kosztów w poprzednich i następnych latach. Ponadto dwa razy w roku Agencja przedstawia Komisji, Zarządowi i organowi doradczemu złożonemu z zainteresowanych stron dane wynikowe określone w części VI załącznika i wskaźniki wynikowe, o których mowa w ust. 5.

5. W ciągu sześciu miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Agencja przyjmuje, po skonsultowaniu się z organem doradczym złożonym z zainteresowanych stron, zestaw wskaźników wynikowych, w szczególności uwzględniających informacje wymienione w części VI załącznika.

6. Przed wydaniem opinii w sprawie jakichkolwiek zmian opłat Agencja konsultuje się z organem doradczym złożonym

z zainteresowanych stron. Podczas tych konsultacji Agencja przedstawia powody wnioskowanych zmian poziomu opłat.

Artykuł 6

Nie naruszając art. 4, w przypadku gdy procedura certyfikacyjna toczy się, w całości lub w części, poza terytoriami państw członkowskich, koszty podróży poza te tereny są zawierane w opłacie, jaką poniesie wnioskodawca, zgodnie z wzorem:

$$d = f + v$$

gdzie:

d = należna opłata

f = opłata odpowiednia dla prowadzonej procedury, jak podano w załączniku

v = dodatkowe koszty podróży w postaci kosztów rzeczywistych.

Dodatkowe koszty podróży ponoszone przez wnioskodawcę uwzględniają czas spędzony przez specjalistów podczas podróży poza terytoria państw członkowskich. Odpowiednia liczba godzin jest fakturowana zgodnie ze stawką godzinową.

Artykuł 7

Na prośbę wnioskodawcy i za zgodą dyrektora wykonawczego Agencji procedura certyfikacyjna może być prowadzona w sposób szczególny, jak następuje:

- a) przydziela się kategorie personelu, które nie byłyby normalnie do tego przydzielone przez Agencję, gdyby stosowała się ona do swoich zwyczajowych procedur, i/lub
- b) przydziela się takie zasoby ludzkie, dzięki którym procedura zostanie wykonana w terminach krótszych od terminów przeznaczonych na wykonanie zwyczajowych procedur Agencji.

W takim przypadku podwyższa się odpowiednio opłatę pobieraną w celu całkowitego wyrównania kosztów poniesionych przez Agencję w odpowiedzi na taką szczególną prośbę.

Artykuł 8

1. Opłatę ponosi wnioskodawca. Jest ona wymagalna w euro. Wnioskodawca zapewnia uregulowanie pełnej należności wobec Agencji. Ewentualne opłaty bankowe związane z płatnościami ponosi wnioskodawca.

2. Za wydanie, zachowanie lub zmianę certyfikatu należna jest płatność z góry całości wymagalnej opłaty, chyba że Agencja i wnioskodawca ustalą inaczej. W razie nieuiszczenia opłaty Agencja może cofnąć dany certyfikat, po wcześniejszym formalnym powiadomieniu wnioskodawcy.

3. Kwoty nieprzekraczające 1 000 EUR są płatne w jednej racie, w chwili wypełnienia wniosku.

4. Wykaz opłat stosowany przez Agencję oraz zasady ich płatności są przedstawiane wnioskodawcy w momencie składania wniosku.

5. Za procedury certyfikacyjne, które stanowią podstawę do uiszczenia opłat obliczanych według stawek godzinowych, wnioskodawca może na własne żądanie otrzymać od Agencji kosztorys. Kosztorys ten zostaje zmieniony przez Agencję, jeśli okaże się, że dana procedura jest prostsza i szybsza do przeprowadzenia, niż było to przewidziane na początku, lub odwrotnie – gdy jej przeprowadzenie jest bardziej złożone i wymaga więcej czasu, niż można to było przewidzieć.

6. Jeżeli po pierwszym rozpatrzeniu wniosku Agencja odmówi jego dalszego rozpatrywania, wszelkie opłaty już pobrane zostaną zwrócone wnioskodawcy, z wyjątkiem kwoty przeznaczonej na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z rozpatrywaniem wniosku. Kwota ta równa jest dwukrotności stawki godzinowej wskazanej w części II załącznika.

7. Jeżeli procedura certyfikacyjna musi zostać przerwana przez Agencję z powodu braku wystarczających środków ze strony wnioskodawcy lub nieprzestrzegania przez niego zobowiązań na nim ciążących, bądź jeżeli wnioskodawca postanawia wycofać wniosek lub odroczyć realizację projektu, kwota stanowiąca saldo wszelkich należności, obliczonych na podstawie stawek godzinowych, ale nieprzekraczających wysokości opłaty ryczałtowanej, jest wymagalna w całości w momencie zaprzestania pracy przez Agencję. Odpowiednia liczbę godzin jest fakturowana w oparciu o stawki godzinowe podane w części II załącznika. Jeśli na prośbę wnioskodawcy Agencja ponownie wszczynając uprzednio przerwana procedurę certyfikacyjną, opłaty z tytułu tej procedury nalicza się jak za nowy projekt.

Artykuł 9

Opłaty są wymagane i pobierane wyłącznie przez Agencję.

Państwa członkowskie nie pobierają opłat za procedury certyfikacyjne nawet, jeśli wykonują je w imieniu Agencji.

Agencja zwraca państwom członkowskim koszty poniesione w związku z procedurami certyfikacyjnymi, które wykonują w imieniu Agencji.

ROZDZIAŁ III

HONORARIA

Artykuł 10

1. Honoraria pobierane są przez Agencję z tytułu wszelkich usług, w tym za dostawę towarów, innych niż opisane w art. 3.

Jednakże opłat nie pobiera się za:

a) przekazanie dokumentów i informacji, w jakiegokolwiek formie, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾;

b) dokumenty bezpłatnie udostępnione na stronie internetowej Agencji.

2. Agencja pobiera również honoraria w przypadku wniesienia odwołania od jednej z jej decyzji na mocy art. 35 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002.

Artykuł 11

Wysokość honorariów pobieranych przez Agencję równa jest rzeczywistemu kosztowi wykonanej usługi, włącznie z kosztem jej udostępnienia wnioskodawcy. W związku z tym należności za czas spędzony przez Agencję na świadczenie usługi są fakturowane według stawki godzinowej wymienionej w części II załącznika.

Honoraria pobierane w przypadku wniesienia odwołania na mocy art. 35 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002 przyjmują formę ryczałtu, którego wysokość określona jest w części IV załącznika. Jeśli postępowanie odwoławcze zostaje zakończone na korzyść wnoszącego odwołanie, wymieniona kwota ryczałtowa zostaje mu automatycznie zwrócona przez Agencję.

Zarówno o kwocie, jak i o zasadach płatności honorariów, wnioskodawca zostaje powiadomiony przed wykonaniem usługi.

Artykuł 12

Honoraria są należne od wnioskodawcy lub, w przypadku odwołania, od osoby fizycznej lub prawnej wnoszącej odwołanie.

Są one wymagalne w euro.

Wnioskodawca zapewnia uregulowanie pełnej należności wobec Agencji. Ewentualne opłaty bankowe związane z płatnościami ponosi wnioskodawca.

Jeżeli Agencja i wnioskodawca albo osoba fizyczna lub prawna wnosząca odwołanie nie ustaliły inaczej, honoraria są pobierane przed wykonaniem usługi lub, w odpowiednim przypadku, przed rozpoczęciem postępowania odwoławczego.

Kwoty nieprzekraczające 1 000 EUR są płatne w jednej racie, w chwili wypełnienia wniosku lub wnoszenia odwołania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43.

ROZDZIAŁ IV

PRZEPISY PRZEJŚCIOWE I KOŃCOWE*Artykuł 13*

Rozporządzenie (WE) nr 488/2005 traci moc.

Artykuł 14

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 2007 r. Ma ono zastosowanie na następujących warunkach:

- a) Opłaty wymienione w tabelach 1–5 w części I załącznika obowiązują w odniesieniu do certyfikatów wydawanych po 1 czerwca 2007 r.
- b) Opłaty wymienione w tabeli 6 w części I załącznika obowiązują w odniesieniu do opłat rocznych nakładanych po 1 czerwca 2007 r.
- c) W przypadku wnioskodawców, którym przed dniem 1 czerwca 2007 r. naliczono opłatę za sprawowanie nadzoru, o której mowa w pkt vi) załącznika do rozporządzenia (WE) nr 488/2005, opłaty wymienione w tabeli 7 w części I załącznika obowiązują z chwilą pierwszej raty rocznej następującej po zakończeniu trzyletniego okresu, o którym mowa w pkt vi) załącznika do rozporządzenia (WE) nr 488/2005.

d) W przypadku wnioskodawców, którym przed dniem 1 czerwca 2007 r. naliczono opłaty za sprawowanie nadzoru, o których mowa w pkt viii), x), xiii) lub xi) załącznika do rozporządzenia (WE) nr 488/2005, opłaty wymienione odpowiednio w tabeli 8, 9 i 10 w części I oraz w ust. 2 części III załącznika do niniejszego rozporządzenia, obowiązują z chwilą pierwszej należności rocznej następującej po zakończeniu dwuletniego okresu, o którym mowa w pkt viii), x) i xiii) załącznika do rozporządzenia (WE) nr 488/2005.

2. Nie naruszając przepisów art. 13, rozporządzenie (WE) nr 488/2005 nadal obowiązuje w odniesieniu do opłat i honorariów, które nie wchodzi w zakres stosowania niniejszego rozporządzenia, jak opisano w ust. 1.

3. Niniejsze rozporządzenie zostaje poddane przeglądowi w ciągu pięciu lat od jego wejścia w życie.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 31 maja 2007 r.

W imieniu Komisji
Jacques BARROT
Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Spis treści

- Część I: Procedury, w odniesieniu do których stosuje się opłaty zryczałtowane
- Część II: Procedury, w odniesieniu do których stosuje się stawki godzinowe
- Część III: Opłaty za inne procedury związane z certyfikacją
- Część IV: Honoraria z tytułu odwołań
- Część V: Roczny wskaźnik inflacji
- Część VI: Informacje o działalności Agencji

Nota wyjaśniająca

- (1) Opłaty i honoraria określa się w euro.
- (2) Opłaty związane z produktami, które zostały podane w tabelach 1-4 części I, są pobierane za daną procedurę i odnoszą się do okresu 12 miesięcy. O ile dotyczy, po pierwszym okresie 12-miesięcznym opłaty te określa się *pro rata temporis* (1/365 część odpowiedniej opłaty rocznej dziennie od chwili zakończenia pierwszego okresu 12-miesięcznego). Opłaty wymienione w tabeli 5 pobiera się za pojedynczą procedurę. Opłaty wymienione w tabeli 6 pobiera się za okres 12-miesięczny.
- (3) W przypadku opłat dotyczących organizacji wymienionych w tabelach 7-10 w części I, opłaty za zatwierdzenie pobiera się jednokrotnie, a opłaty za sprawowanie nadzoru co 12 miesięcy.
- (4) Procedury, w odniesieniu do których stosuje się stawki godzinowe wymienione w części II, pociągają za sobą opłaty w wysokości równej odpowiedniej stawce godzinowej określonej w tej części, pomnożonej przez rzeczywistą liczbę roboczogodzin ze strony Agencji lub liczbę godzin podanej w tej części.
- (5) Warunki techniczne certyfikacji (CS) określone w niniejszym załączniku są warunkami przyjętymi zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002 i ogłoszonymi w urzędowej publikacji Agencji zgodnie z decyzją EASA nr 2003/8 z dnia 30 października 2003 r. (www.easa.europa.eu).
- (6) „Wiroplaty duże” odnoszą się do grupy CS 29 i CS 27 kat. A; „wiroplaty małe” odnoszą się do grupy statków powietrznych CS 27, o maksymalnej masie startowej poniżej 3 175 kg, w których miejsca ograniczają się do 4 siedzeń, włącznie z pilotem, oraz do CS VLR; „wiroplaty średniej wielkości” dotyczą pozostałych statków powietrznych z grupy CS 27.
- (7) „Pochodne” oznaczają nowe modele dodane do istniejącego certyfikatu typu.
- (8) W tabelach 1, 2 i 6 części I wartości podane w sekcji „części” odnoszą się do odpowiednich cen z wykazu producenta.

(9) W tabelach 3 i 4 części I kolumny „proste”, „standardowe” i „złożone” dotyczą następujących elementów:

	Proste	Standardowe	Złożone
Uzupełniające certyfikaty typu (STC) EASA Poważne zmiany projektowe EASA Poważne naprawy EASA	STC, poważna zmiana projektowa lub naprawa, związana jedynie z obecnie stosowanymi i sprawdzonymi metodami uzasadnienia, w odniesieniu do których pełny zestaw danych (opis, lista kontrolna zgodności i dokumentacja zgodności) może zostać przekazany w momencie składania wniosku, w kontekście których wnioskodawca posiada udokumentowane doświadczenie i które kierownik odpowiedzialny za certyfikację projektu może ocenić samodzielnie lub przy ograniczonym wsparciu specjalisty z jednej dyscypliny	Pozostałe STC, poważne zmiany projektowe lub naprawy	Znaczący (*) STC lub poważna zmiana projektowa
STC zatwierdzany przez Federalną Administrację Lotnictwa USA (FAA)	Podstawowe (**)	Niepodstawowe	Znaczące, niepodstawowe
Poważna zmiana projektowa zatwierdzana przez FAA	Poważne zmiany projektowe na poziomie 2 (**) w sytuacji, gdy nie są one zatwierdzane automatycznie (***)	Poziom 1 (**)	Znaczące, na poziomie 1
Poważne naprawy zatwierdzone przez FAA	Nie dotyczy (automatyczne zatwierdzenie)	Naprawy podzespołu o znaczeniu krytycznym (**)	Nie dotyczy

(*) Termin „znaczące” zdefiniowano w ust. 21A.101 lit. b) załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003 (i podobnie — FAA 21.101 lit. b)).

(**) Terminy „podstawowy”, „poziom 1”, „poziom 2” i „podzespół o znaczeniu krytycznym” zdefiniowano w przepisach technicznych wdrażających procedury certyfikacji w zakresie zdatości do lotu i ochrony środowiska (TIP) w ramach projektu porozumienia dwustronnego między UE a USA dotyczącego bezpieczeństwa lotniczego.

(***) Automatyczne kryteria zatwierdzania przez EASA poważnych zmian kwalifikowanych przez FAA jako „poziom 2” określono w decyzji dyrektora wykonawczego EASA nr 2004/4/CF lub też, odpowiednio, w przepisach technicznych wdrażających procedury certyfikacji w zakresie zdatości do lotu i ochrony środowiska (TIP) w ramach projektu porozumienia dwustronnego między UE a USA.

(10) W tabeli 7 zawartej w części I wyróżniono następujące kategorie organizacji projektujących:

Zakres zatwierdzenia organizacji projektującej	Grupa A	Grupa B	Grupa C
DOA 1 Posiadacze certyfikatów typu	Bardzo złożone/duże	Złożone/małe i średnie	Mniej złożone/bardzo małe
DOA 2 STC/zmiany/naprawy	Bez ograniczeń	Z ograniczeniami (dziedzina techniki)	Z ograniczeniami (wielkość statku powietrznego)
DOA 3 Drobne zmiany/naprawy			

(11) W tabeli 8 podanej w części I obrót, który jest brany pod uwagę, stanowi obrót związany z działalnością wchodzącą w zakres umowy.

(12) W tabelach 7, 9 i 10 podanych w części I liczba pracowników brana pod uwagę jest liczbą pracowników zaangażowanych w działania wchodzące w zakres umowy.

CZĘŚĆ I

Procedury, w odniesieniu do których stosuje się opłaty zryczałtowaneTabela 1: Certyfikaty typu i ograniczone certyfikaty typu (o których mowa w podczęści B i podczęści O załącznika do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1702/2003 ⁽¹⁾)

	(EUR)
	Stawka zryczałtowana
<i>Stałopłaty</i>	
Ponad 150 ton	2 600 000
Ponad 50 ton do 150 ton	1 330 000
Ponad 22 tony do 50 ton	1 060 000
Ponad 5,7 tony do 22 ton	410 000
Ponad 2 tony do 5,7 ton	227 000
Do 2 ton	12 000
Bardzo lekkie statki powietrzne, szybowce	6 000
<i>Wiropląty</i>	
Duże	525 000
Średnie	265 000
Małe	20 000
<i>Inne</i>	
Balony	6 000
<i>Napęd</i>	
Ponad 25 KN	365 000
Do 25 KN	185 000
Silniki nieturbinowe	30 000
Silniki nieturbinowe CS 22 H	15 000
Napęd śmigłowy ponad 22 t	10 250
Napęd śmigłowy do 22 t	2 925
<i>Części</i>	
Wartość powyżej 20 000 EUR	2 000
Wartość od 2 000 do 20 000 EUR	1 000
Wartość poniżej 2 000 EUR	500

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1702/2003 z dnia 24 września 2003 r. ustanawiające zasady wykonawcze dla certyfikacji statków powietrznych i związanych z nimi wyrobów, części i wyposażenia w zakresie zdolności do lotu i ochrony środowiska oraz dla certyfikacji organizacji projektujących i produkujących (Dz.U. L 243 z 27.9.2003, str. 6), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 375/2007 (Dz.U. L 94 z 4.4.2007, str. 3).

Tabela 2: Pochodne – certyfikaty typu i ograniczone certyfikaty typu

	(EUR)
	Stawka zryczałtowana ⁽¹⁾
<i>Stałopłaty</i>	
Ponad 150 ton	1 000 000
Ponad 50 ton do 150 ton	500 000
Ponad 22 tony do 50 ton	400 000
Ponad 5,7 tony do 22 ton	160 000
Ponad 2 tony do 5,7 ton	80 000
Do 2 ton	2 800
Bardzo lekkie statki powietrzne, szybowce	2 400
<i>Wiropłaty</i>	
Duże	200 000
Średnie	100 000
Małe	6 000
<i>Inne</i>	
Balony	2 400
<i>Napęd</i>	
Ponad 25 KN	100 000
Do 25 KN	50 000
Silniki nieturbinowe	10 000
Silniki nieturbinowe CS 22 H	5 000
Napęd śmigłowy ponad 22 t	2 500
Napęd śmigłowy do 22 t	770
<i>Części</i>	
Wartość powyżej 20 000 EUR	1 000
Wartość od 2 000 do 20 000 EUR	600
Wartość poniżej 2 000 EUR	350

⁽¹⁾ W odniesieniu do pochodnych, w tym poważnych zmian opisanych w podczęści D załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003, oraz zmian geometrii statku powietrznego i/lub zespołu silnikowego zastosowanie mają odpowiednie opłaty za certyfikat typu lub ograniczony certyfikat typu, jak określono w tabeli 1.

Tabela 3: Uzupełniające certyfikaty typu (o których mowa w podczęści E załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003)

(EUR)

	Stawka zryczałtowana ⁽¹⁾		
	Złożone	Standardowe	Proste
<i>Stałopłaty</i>			
Ponad 150 ton	25 000	6 000	3 000
Ponad 50 ton do 150 ton	13 000	5 000	2 500
Ponad 22 tony do 50 ton	8 500	3 750	1 875
Ponad 5,7 tony do 22 ton	5 500	2 500	1 250
Ponad 2 tony do 5,7 ton	3 800	1 750	875
Do 2 ton	1 600	1 000	500
Bardzo lekkie statki powietrzne, szybowce	250	250	250
<i>Wiropląty</i>			
Duże	11 000	4 000	2 000
Średnie	5 000	2 000	1 000
Małe	900	400	250
<i>Inne</i>			
Balony	800	400	250
<i>Napęd</i>			
Ponad 25 KN	12 000	5 000	2 500
Do 25 KN	5 800	2 500	1 250
Silniki nieturbinowe	2 800	1 250	625
Silniki nieturbinowe CS 22 H	1 400	625	300
Napęd śmigłowy ponad 22 t	2 000	1 000	500
Napęd śmigłowy do 22 t	1 500	750	375

⁽¹⁾ For Supplemental Type Certificates involving changes to an aircraft's geometry and/or power plant, the respective Type Certificate or Restricted Type Certificate fee, as defined in Table 1, shall apply.

Tabela 4: Poważne zmiany i poważne naprawy (o których mowa w podczęściach D i M załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003)

(EUR)

	Stawka zryczałtowana ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
	Złożone	Standardowe	Proste
<i>Stałopłaty</i>			
Ponad 150 ton	20 000	6 000	3 000
Ponad 50 ton do 150 ton	9 000	4 000	2 000
Ponad 22 tony do 50 ton	6 500	3 000	1 500
Ponad 5,7 tony do 22 ton	4 500	2 000	1 000
Ponad 2 tony do 5,7 ton	3 000	1 400	700
Do 2 ton	1 100	500	250
Bardzo lekkie statki powietrzne, szybowce	250	250	250
<i>Wiropłaty</i>			
Duże	10 000	4 000	2 000
Średnie	4 500	2 000	1 000
Małe	850	400	250
<i>Inne</i>			
Balony	850	400	250
<i>Napęd</i>			
Ponad 25 KN	5 000	2 000	1 000
Do 25 KN	2 500	1 000	500
Silniki nieturbinowe	1 300	600	300
Silniki nieturbinowe CS 22 H	600	300	250
Napęd śmigłowy ponad 22 t	250	250	250
Napęd śmigłowy do 22 t	250	250	250

⁽¹⁾ W odniesieniu do znaczących poważnych zmian opisanych w podczęści D załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003, w tym zmian geometrii statku powietrznego i/lub jego zespołu silnikowego zastosowanie mają odpowiednie opłaty za certyfikat typu lub ograniczony certyfikat typu, jak określono w tabeli 1.

⁽²⁾ Należności za zmiany i naprawy pomocniczego zespołu napędowego (APU) nalicza się identycznie, jak zmiany i naprawy silników o takiej samej mocy.

Tabela 5: Drobne zmiany i drobne naprawy (o których mowa w podczęściach D i M załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003)

(EUR)	
	Stawka zryczałtowana ⁽¹⁾
<i>Stałopłaty</i>	
Ponad 150 ton	500
Ponad 50 ton do 150 ton	500
Ponad 22 tony do 50 ton	500
Ponad 5,7 tony do 22 ton	500
Ponad 2 tony do 5,7 ton	250
Do 2 ton	250
Bardzo lekkie statki powietrzne, szybowce	250
<i>Wiropląty</i>	
Duże	500
Średnie	500
Małe	250
<i>Inne</i>	
Balony	250
<i>Napęd</i>	
Ponad 25 KN	500
Do 25 KN	500
Silniki nieturbinowe	250
Silniki nieturbinowe CS 22 H	250
Napęd śmigłowy ponad 22 t	250
Napęd śmigłowy do 22 t	250

⁽¹⁾ Opłaty podane w niniejszej tabeli nie mają zastosowania w odniesieniu do drobnych zmian i napraw dokonywanych przez organizacje projektujące zgodnie z sekcją 21A.263 lit. c) ppkt 2) podczęści J załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003.

Tabela 6: Oplata roczna dla posiadaczy certyfikatów typu i ograniczonych certyfikatów typu EASA oraz innych certyfikatów typu akceptowanych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1592/2002

(EUR)

	Stawka zryczałtowana ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
	Konstrukcja z UE	Konstrukcja spoza UE
<i>Statopląty</i>		
Ponad 150 ton	270 000	90 000
Ponad 50 ton do 150 ton	150 000	50 000
Ponad 22 tony do 50 ton	80 000	27 000
Ponad 5,7 tony do 22 ton	17 000	5 700
Ponad 2 tony do 5,7 ton	4 000	1 400
Do 2 ton	2 000	670
Bardzo lekkie statki powietrzne, szybowce	900	300
<i>Wiropłaty</i>		
Duże	65 000	21 700
Średnie	30 000	10 000
Małe	3 000	1 000
<i>Inne</i>		
Balony	900	300
<i>Napęd</i>		
Ponad 25 KN	40 000	13 000
Do 25 KN	6 000	2 000
Silniki nieturbinowe	1 000	350
Silniki nieturbinowe CS 22 H	500	250
Napęd śmigłowy ponad 22 t	750	250
Napęd śmigłowy do 22 t		
<i>Części</i>		
Wartość powyżej 20 000 EUR	2 000	700
Wartość od 2 000 do 20 000 EUR	1 000	350
Wartość poniżej 2 000 EUR	500	250

⁽¹⁾ Dla transportowych wersji statków powietrznych stosuje się współczynnik 0,85 wysokości opłaty należnej w odniesieniu do równoważnej wersji pasażerskiej.

⁽²⁾ Dla posiadaczy wielu certyfikatów typu i/lub wielu ograniczonych certyfikatów typu istnieje zniżka opłaty rocznej, stosowana w ramach tej samej kategorii produktu dla drugiego i każdego następnego certyfikatu typu lub ograniczonego certyfikatu typu, zgodnie z poniższą tabelą:

Produkt tej samej kategorii	Zniżka stosowana względem opłaty zryczałtowanej
1	0 %
2	10 %
3	20 %
4	30 %
5	40 %
6	50 %
7	60 %
8	70 %
9	80 %
10	90 %
11 i kolejne produkty	100 %

⁽³⁾ W przypadku gdy na całym świecie zarejestrowanych jest mniej niż 50 egzemplarzy danego statku powietrznego, opłata za prowadzenie działań związanych z ciągłą zdadnością do lotu jest pobierana według stawki godzinowej podanej w części II załącznika, do poziomu opłaty pobieranej w przypadku odpowiedniej kategorii produktu przeznaczonego dla statków powietrznych. W przypadku produktów, części i wyposażenia, niestanowiących statków powietrznych, ograniczenie dotyczy liczby statków powietrznych, na których pokładzie zainstalowane są odpowiednio, odnośny produkt, odnośna część lub odnośne wyposażenie.

Tabela 7: Zatwierdzanie organizacji projektujących (o którym mowa w podczęści J załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003)

(EUR)

	DOA 1A	DOA 1B DOA 2A	DOA 1C DOA 2B DOA 3A	DOA 2C DOA 3B	DOA 3C
Opłata za zatwierdzenie					
Zaangażowani pracownicy – mniej niż 10	11 250	9 000	6 750	4 500	3 600
10 do 49	31 500	22 500	13 500	9 000	—
50 do 399	90 000	67 500	45 000	36 000	—
400 do 999	180 000	135 000	112 500	99 000	—
1 000 do 2 499	360 000	—	—	—	—
2 500 do 5 000	540 000	—	—	—	—
Ponad 5 000	3 000 000	—	—	—	—
Opłata za sprawowanie nadzoru					
Zaangażowani pracownicy – mniej niż 10	5 625	4 500	3 375	2 250	1 800
10 do 49	15 750	11 250	6 750	4 500	—
50 do 399	45 000	33 750	22 500	18 000	—
400 do 999	90 000	67 500	56 250	49 500	—
1 000 do 2 499	180 000	—	—	—	—
2 500 do 5 000	270 000	—	—	—	—
Ponad 5 000	1 500 000	—	—	—	—

Tabela 8: Zatwierdzanie organizacji produkujących (o którym mowa w podczęści G załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1702/2003)

(EUR)

	Opłata za zatwierdzenie	Opłata za sprawowanie nadzoru
Obrót poniżej 1 000 000 EUR	9 000	6 500
Od 1 000 000 do 4 999 999	38 000	28 000
Od 5 000 000 do 9 999 999	58 000	43 000
Od 10 000 000 do 49 999 999	75 000	57 000
Od 50 000 000 do 99 999 999	270 000	200 000
Od 100 000 000 do 499 999 999	305 000	230 000
Od 500 000 000 do 999 999 999	630 000	475 000
Ponad 999 999 999	900 000	2 000 000

Tabela 9: Zatwierdzanie organizacji obsługujących (o którym mowa w załączniku I podczęść F i załączniku II do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2042/2003) (*)

(EUR)

	Oplata za zatwierdzenie ⁽¹⁾	Oplata za sprawowanie nadzoru ⁽¹⁾
Zaangażowani pracownicy – mniej niż 5	3 000	2 300
Od 5 do 9	5 000	4 000
Od 10 do 49	11 000	8 000
Od 50 do 99	22 000	16 000
Od 100 do 499	32 000	23 000
Od 500 do 999	43 000	32 000
Ponad 999	53 000	43 000

⁽¹⁾ Na należną opłatę składa się stawka zryczałtowana wynikająca z liczby zaangażowanych pracowników oraz stawka zryczałtowana (stawki zryczałtowane) wynikająca (wynikające) z oceny technicznej.

(EUR)

Ocena techniczna	Oplata zryczałtowana, zależna od oceny technicznej ⁽¹⁾
A 1	11 000
A 2	2 500
A 3	5 000
A 4	500
B 1	5 000
B 2	2 500
B 3	500
C	500

⁽¹⁾ W przypadku organizacji posiadających kilka ocen A i/lub B nalicza się jedynie opłatę najwyższą. W przypadku organizacji posiadających jedną lub kilka ocen C i/lub D dla każdej oceny nalicza się opłatę wynikającą z „oceny C”.

Tabela 10: Zatwierdzanie organizacji prowadzących szkolenia w zakresie obsługi (o którym mowa w załączniku IV do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2042/2003)

(EUR)

	Oplata za zatwierdzenie	Oplata za sprawowanie nadzoru
Zaangażowani pracownicy – mniej niż 5	4 000	3 000
Od 5 do 9	7 000	5 000
Od 10 do 49	16 000	14 000
Od 50 do 99	35 000	30 000
Ponad 99	42 000	40 000

^(*) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003 z dnia 20 listopada 2003 r. w sprawie nieprzerwanej zdatności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zezwoleń udzielanych instytucjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania (Dz.U. L 315 z 28.11.2003, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 376/2007 (Dz.U. L 94 z 4.4.2007, str. 18).

CZĘŚĆ II

Procedury, w odniesieniu do których stosuje się stawki godzinowe

1. Stawka godzinowa:

Stosowana stawka godzinowa	225 EUR
----------------------------	---------

2. Stawki godzinowe w zależności od danej procedury:

Wykazanie zdolności projektowych z zastosowaniem alternatywnych procedur	Rzeczywista liczba godzin
Certyfikacja produkcji bez zatwierdzenia	Rzeczywista liczba godzin
Dopuszczalne sposoby potwierdzania zgodności z dyrektywą dotyczącą zdolności do lotu	Rzeczywista liczba godzin
Pomoc w zatwierdzaniu (akceptowanie certyfikatów EASA przez organy zewnętrzne)	Rzeczywista liczba godzin
Pomoc techniczna wymagana przez organy zewnętrzne	Rzeczywista liczba godzin
Przyjęcie przez EASA raportów MRB (Maintenance Review Board)	Rzeczywista liczba godzin
Przekazanie certyfikatów	Rzeczywista liczba godzin
Zatwierdzenie warunków lotu w celu zezwolenia na lot	3 godz.
Ponowne wydanie dokumentacji drogą administracyjną	1 godz.

CZĘŚĆ III

Opłaty za inne procedury związane z certyfikacją

1. Akceptowanie zatwierdzeń równoważnych zatwierdzeniom „part 145” i „part 147” zgodnie z odpowiednimi porozumieniami dwustronnymi:

Nowe zatwierdzenia, za wniosek	1 500 EUR
Odnowienia istniejących zatwierdzeń na okres 12 miesięcy	750 EUR

2. zatwierdzanie organizacji zarządzających nieprzerwaną zdolnością do lotu (o którym mowa w części m podczęść g załącznika i do rozporządzenia (WE) nr 2042/2003):

Nowe zatwierdzenia, za wniosek	24 000 EUR
Odnowienia istniejących zatwierdzeń na okres 12 miesięcy	18 000 EUR

3. Odrębne przeglądy i/lub zmiany w instrukcji użytkownika w locie statku powietrznego:

Nalicza się, jak za zmiany w odpowiednim produkcie.

CZĘŚĆ IV

Honoraria z tytułu odwołań

Za rozstrzyganie odwołań opisanych w art. 35 rozporządzenia (WE) 1592/2002 pobierane są honoraria.

Każdy wniosek w sprawie odwołania wiąże się z ryczałtem podanym w tabeli, pomnożonym przez współczynnik wskazany w odniesieniu do odpowiedniego rodzaju honorarium pobieranego od zainteresowanej osoby lub organizacji.

W przypadku gdy odwołanie skutkuje uchyleniem decyzji Agencji, wpłacone honorarium podlega zwrotowi.

Organizacja musi przedstawić podpisany certyfikat od upoważnionego urzędnika zainteresowanej organizacji, aby Agencja ustaliła odpowiedni rodzaj honorarium.

Honorarium w formie ryczałtu	10 000 EUR
Rodzaj honorarium pobieranego od osób fizycznych	Współczynnik honorarium w formie ryczałtu
	0,1
Rodzaj honorarium pobieranego od organizacji, według obrotu finansowego wnioskodawcy (w EUR)	Współczynnik honorarium w formie ryczałtu
mniej niż 100 001	0,25
Od 100 001 do 1 200 000	0,5
Od 1 200 001 do 2 500 000	0,75
Od 2 500 001 do 5 000 000	1
Od 5 000 001 do 50 000 000	2,5
Od 50 000 001 do 500 000 000	5
Od 500 000 001 do 1 000 000 000	7,5
Ponad 1 000 000 000	10

CZĘŚĆ V

Roczny wskaźnik inflacji

Kwoty podane w częściach I, II i III podlegają indeksacji według wskaźnika inflacji podanego w niniejszej części. Indeksacji dokonuje się co rok od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Stosowany roczny wskaźnik inflacji:	Wskaźnik HICP podawany przez EUROSTAT (wszystkie pozycje) – 27 krajów UE (2005 = 100) Zmiana procentowa/średnia z 12 miesięcy
Wartość wskaźnika, którą należy przyjąć:	Wartość wskaźnika na dzień 31 grudnia przed zastosowaniem indeksacji

CZĘŚĆ VI

Informacje o działalności Agencji

Następujące informacje odnoszą się do okresu ostatnich 6 miesięcy przed ich podaniem przez Agencję zgodnie z art. 5.

Liczba pracowników Agencji prowadzących procedury certyfikacyjne

Liczba godzin zleconych na zewnątrz krajowym organom administracji lotnictwa (NAA)

Łączny koszt certyfikacji

Liczba procedur certyfikacyjnych przeprowadzonych (w pełni lub wszczętych) przez Agencję

Liczba procedur certyfikacyjnych przeprowadzonych (w pełni lub wszczętych) w imieniu Agencji

Liczba godzin spędzonych przez pracowników Agencji w ramach działań związanych z zapewnianiem nieprzerwanej zdatności do lotu

Łączna kwota wykazana na fakturach wystawionych podmiotom branżowym
